C-0119

## IT RESPIRATORE MEZZA MASCHERA IMMUN-1 E FILTRO MODELLO IMMUN-P3R

L'insieme maschera mod.IMMUN-1 e filtro mod IMMUN-P3R, è stato disegnato rispettando le esigenze Essenziali, che le sono state applicate, del Real Decreto 1407/1992, e sue modificazioni posteriori, basandosi nella applicazione dei paragrafi che corrispondono alle norme UNE-EN 140, UNE-EN 14387 e UNE-EN 143.
Organismo notificato che interviene nella fase di progettazione:
**Respiratore mezza maschera**
**SGS United Kingdom Limited.** Organismo notificato numero 0120. UNITED KINGDOM.
**Filtri**
**Apave Sudeurope SAS.** Organismo notificato numero 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.
Organismo che interviene nel controllo della produzione (11A):
**Respiratore mezza maschera e filtri**
**Apave Sudeurope SAS.** Organismo notificato numero 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.

### LIMITAZIONI

L' insieme maschera IMMUN-1 e filtro IMMUN-P3R è disegnato per affrontare ambienti inquinati, e con un contenuto di ossigeno supe-riore al 19,5%. L' insieme non fornisce aria respirabile, ma purifica l' aria esistente quando questa passa attraverso il filtro. Prima del suo utilizzo è importante verificare la seguenti condizioni:
- Verificare la natura delle sostanze che possono essere presenti nell'ambiente di lavoro.
- La concentrazione massima delle sostanze tossiche che possono essere presenti nell' ambiente di lavoro.
- Che sia presente sufficiente ossigeno nell' area di lavoro.
- Il livello massimo permesso di tossico identificato (TLV).
- Il tempo di utilizzo ipotizzato dell' insieme maschera-filtro.

### TIPI DI FILTRI

**Filtri per gas.** I filtri per gas appartengono a uno dei seguenti tipi:

| TIPO | COLORE | APPLICAZIONE |
|---|---|---|
| A | Marrone | Vapori organici, solventi con punto di ebollizione > 65°C |
| B | Grigio | Gas e vapori organici |
| E | Giallo | Diossido di zolfo e altri gas e vapori organici |
| K | Verde | Ammoniaca e suoi derivati |

I filtri per gas dei tipi A, B, E, K si classificano secondo la loro capacità nel modo seguente:
*Classe 1:* Filtri di bassa capacità
*Classe 2:* Filtri di media capacità
*Classe 3:* Filtri di alta capacità
**Filtri per particelle.** I filtri per particelle si classificano, in funzione della loro efficacia filtrante, in tre classi: P1, P2 e P3.

| | | | COLOR |
|---|---|---|---|
| P1 | Bassa efficacia | 80% ritenzione | Bianco |
| P2 | Efficacia media | 94% ritenzione | Bianco |
| P3 | Alta efficacia | 99,95% ritenzione | Bianco |

**Filtri combinati.** Filtri per gas che dispongano di un filtro per particelle.
**Filtros speciali .** Sono:

| TIPO | COLOR | APLICACIÓN |
|---|---|---|
| NO-P3 | Blu-bianco | Ossidi di nitrogeno (NO, $NO_2$, NOx) |
| Hg-P3 | Rosso-bianco | Vapori di mercurio |

### USO

Per un suo corretto utilizzo la maschera si deve adattare al contorno facciale collocando la guarnizione principale alla sommità della testa e la fascia inferiore dietro la testa stessa (vedere fig.1).
Regolare la lunghezza degli elastici tirandoli leggermente.
Per verificare che l'insieme sia ben collocato, con il filtro avvitato e chiudendo l'entrata dell' aria, inalare. La maschera deve contrarsi e aderire alla faccia dell' utente.

### PEZZI DI RICAMBIO

Utilizzare solamente pezzi di ricambio della marca Climax.
**Filtri Climax modello IMMUN-P3R compatibile con maschera Climax modello IMMUN-1**.

### SCADENZA

In normali condizioni di conservazione, la vita utile della maschera è di 5 anni dalla data di produzione. La data di produzione può essere determinata esaminando l'indicatore di data all'interno della maschera.
La data di scadenza dei filtri è valida a condizione che non vengano rimossi dall'apposito imballaggio originale. La data di scadenza cambierà se il filtro è stato rimosso dall'imballaggio originale o non sia stato conservato in base alle condizioni specificate. La data di scadenza sarà valida solo se il rivenditore e gli utenti rispettano le condizioni di conservazione. Considerando che i filtri possono progressivamente saturarsi, l'utente può indicare la scadenza di questi ultimi se rilevata qualsiasi caratteristica inquinante (mediante il gusto, l'olfatto, eventuale prurito, ecc.) nel caso dei filtri chimici e una maggiore resistenza alla respirazione nel caso dei filtri meccanici.

### MANUTENZIONE

Un'adeguata manutenzione è necessaria per assicurare che il respiratore mezza maschera funzioni correttamente e fornisca il livello appropriato di protezione. Il registro del prodotto (data di acquisto, data del primo utilizzo, data dei controlli periodici e altre informazioni importanti) è necessario conoscere il ciclo di vita del prodotto.
**Respiratore mezza maschera.** Ispezionare tutte le parti del prodotto, verificando la presenza di strappi, usura o deformazioni. I dischi delle valvole devono essere mobili; l'alloggiamento della valvola deve essere pulito e integro.
**Valvole di inalazione ed esalazione.** Controllare se il disco della valvola di inalazione è posizionato uniformemente sulla superficie sigillante. In caso di sostituzione o pulizia, afferrare il bordo del disco della valvola e tirarlo.

| Funzionamento | Intervallo massimo | | |
|---|---|---|---|
| | Prima dell' utilizzo | Dopo l' utilizzo | Ogni anno |
| Test funzionale e visivo | x | | |
| Pulizia e disinfezione | | x | |
| Sostituzione del disco della valvola di esalazione | | | x |
| Sostituzione del disco della valvola di inalazione | | | x |

L'anno di fabbricazione del disco della valvola di esalazione/inalazione viene calcolato in base all'anno specificato sul respiratore mezza maschera.
**Sostituzione dell'imbragatura testa.** Allentare i nastri dell'imbragatura testa dal supporto e riposizionarli.
Se è richiesto lo smaltimento di parti di ricambio, dovrà essere fatto in accordo con le normative ambientali vigenti.

### IMMAGAZZINAGGIO

Conservare la maschera in un luogo pulito e secco, lontano dall' umidità, dalla luce solare diretta e da inquinanti e sotto le seguenti condizioni:
Temperatura: da 5ºC a 40ºC
Umidità: dal 20 all' 80 % di umidità relativa.
Per il suo trasporto è raccomandabile introdurre la maschera in una borsa ermetica.

### DISINFEZIONE E PULIZIA

Prima di realizzare qualsiasi operazione si dovranno togliere le valvole e il filtro. Si raccomanda l' uso dell' insieme per una sola persona. Se verrà utilizzato da più di una persona, è necessario disinfettarla prima del suo uso lasciandola immersa per 15 minuti in una soluzione composta da 4,63 g/l di Fenolo; 1,54 g/l di tetraborato sodico; 0,79 g/l di fenato sodico e 1,31g/l di glutaraldeide. La pulizia si realizzerà con acqua saponata neutra. In nessun caso si devono utilizzare derivati del petrolio, liquidi clorati o solventi basici organici. Sciacquare con acqua pulita. Asciugare completamente i componenti. Pulire la cassa del filtro con un panno secco.

### MARCHI DI SICUREZZA

La maschera è fornita dei seguenti marchi di sicurezza:
Fabbricante:
Modello: **IMMUN-1**
Legge: **EN 140**
Data di fabbricazione: **Tipo orologio**
Certificazione e Organismo di Controllo: **CE**
Il filtro è fornito di una etichetta adesiva colorata con le seguenti informazioni:
Fabbricante:
Modello: **IMMUN-P3R e tipo di filtro**
**Descrizione dell' inquinante per il quale si utilizzerà**
Legge: **EN 14387 o EN 143**
Certificazione e Organismo di Controllo: **CE 0082**
La seguente frase: **Vedere instruzioni di utilizzo**
Data di scadenza:
Condizioni di immagazzinaggio:

### AVVERTENZE

Non alterare né modificare l´insieme, poiché questo altera qualsiasi certificazione e può contribuire a ridurre la protezione dell' utente. Si devono prendere precauzioni quando si usi questo apparato in ambienti esplosivi o con atmosfere arricchite con ossigeno. L'uso dell' apparato è limitato dalla concentrazione di elementi tossici presenti nell' ambiente. La concentrazione massima con la quale si può utilizzare è in funzione del TLV, (valore massimo permesso per ogni tipo di gas.). I filtri del tipo B o E non devono essere utilizzati nei casi in cui la concentrazione di $CO_2$ sia superiore al 0,1 % in volume.
È raccomandabile utilizzare la maschera per una sola persona, al fine di evitare possibili contagi. Non è probabile che si raggiungano i requisiti di ermeticità negli utenti con barba, difetti fisici nella faccia o che utilizzino occhiali incompatibili con l'apparato. Non si deve utilizzare la maschera in ambienti dove il volume di ossigeno sia inferiore al 19,5%.

C-0119

## PT MEIA MÁSCARA IMMUN-1 E FILTRO MOD. IMMUN-P3R

O conjunto de máscara mod. IMMUN-1 e filtro mod. 757, foi concebido tendo em conta as exigências essenciais da aplicação do Real Decreto 1407/1992 e as suas modificações posteriores, baseando-se na aplicação dos apartados correspondentes das normas UNE-EN 140, UNE-EN 14387 e UNE-EN 143.
Organismo notificado envolvido na fase de concepção:
**Meia máscara**
**SGS United Kingdom Limited.** Organismo notificado número 0120. UNITED KINGDOM.
**Filtros**
**Apave Sudeurope SAS.** Organismo notificado número 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.
Organismo que intervém no controlo da produção (11A):
**Meia máscara e filtros**
**Apave Sudeurope SAS.** Organismo notificado número 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.

### LIMITAÇÕES

O conjunto de máscara IMMUN-1 e filtro IMMUN-P3R foi concebido para enfrentar ambientes poluídos e com um conteúdo de oxigénio superior a 19,5%. O conjunto não proporciona ar respirável, mas purifica o ar existente, quando este passa através do filtro. Antes de o utilizar, é importante determinar a seguinte informação:
- Identificar a natureza da(s) substância(s) que eventualmente existam no ambiente de trabalho.
- A concentração máxima da(s) substância(s) tóxica(s), eventualmente existentes no ambiente de trabalho.
- Que exista suficiente oxigénio na área de trabalho.
- O valor limite máximo admissível de tóxico identificado (TLV).
- O tempo durante o qual o conjunto máscara-filtro será requerido.

### TIPOS DE FILTROS

**Filtros para gases.** Os filtros para gases pertencem a um dos seguintes tipos:

| TIPO | COR | APLICAÇÃO |
|---|---|---|
| A | Castanho | Vapores orgânicos, solventes com ponto de ebulição > de 65°C |
| B | Cinzento | Gases e vapores inorgânicos |
| E | Amarelo | Dióxido de enxofre e outros gases e vapores inorgânicos |
| K | Verde | Amoníaco e seus derivados |

Os filtros para gases dos tipos A, B, E, K classificam-se segundo a sua capacidade, da seguinte maneira:
*Classe 1:* Filtros de baixa capacidade
*Classe 2:* Filtros de capacidade média
*Classe 3:* Filtros de alta capacidade
**Filtros para partículas.** Os filtros para partículas classificam-se, em função da sua eficácia de filtragem, em três classes: P1, P2 e P3.

| | | | COLOR |
|---|---|---|---|
| P1 | Baixa eficácia | 80% retenção | Branco |
| P2 | Eficácia media | 94% retenção | Branco |
| P3 | Alta eficácia | 99,95% retenção | Branco |

**Filtros combinados.** Filtros para gases que integram um filtro para partículas.
**Filtros especiais.** São:

| TIPO | COLOR | APLICACIÓN |
|---|---|---|
| NO-P3 | Azul-Branco | Óxidos de azoto (NO, $NO_2$, NOx) |
| Hg-P3 | Vermelho-Branco | Vapores de mercúrio |

### UTILIZAÇÃO

Para um uso correcto, a máscara deve-se adaptar ao contorno da face, colocando-se a arnês da cabeça no alto da mesma e a tira inferior por detrás da cabeça (ver fig. 1). Ajustar o comprimento da borrachas, puxando-as com suavidade. Para se certificar de que o conjunto está bem colocado, com o filtro enroscado e impedindo a passagem do ar, inalar. A máscara deve-se contrair e colar à cara do utilizador.

### PEÇAS SOBRESSELENTES

Utilize apenas peças sobresselentes da Orly Climax.
**Filtros Climax modelo IMMUN-P3R compatível com a máscara Climax modelo IMMUN-1**.

### CADUCIDADE

Quando armazenada conforme as indicações, o prazo de validade da semimáscara é de 5 anos a contar da data de fabrico. A data de fabrico pode ser estabelecida verificando o relógio de data que se encontra na parte interior da máscara facial. A data de validade dos filtros é válida enquanto estes não forem retirados da sua embalagem original. A data de validade irá alterar-se caso o filtro não se encontre na sua embalagem original ou não tenha sido armazenado nas condições especificadas. A data de validade será válida apenas se o revendedor e os utilizadores cumprirem as condições de armazenamento. Se tivermos em consideração que os ficam gradualmente saturados, o utilizador consegue perceber quando estes perderam a validade no momento em que detetar qualquer característica do poluente (através do sabor, odor, comichão, etc.) no caso dos filtros químicos, e aumento da dificuldade em respirar no caso dos filtros mecânicos.

### MANUTENÇÃO

É essencial uma manutenção adequada para assegurar que a meia máscara funciona correctamente e proporciona o nível adequado de protecção. É necessário manter um registo (data de compra, data da primeira utilização, data das verificações regulares e outras informações relevantes) para saber o historial do equipamento.
**Meia máscara.** Verifique todas as peças para ver se estas estão desgastadas, fragilizadas ou deformadas. Os discos das válvulas têm de ser amoviveis; as sedes das válvulas têm de estar limpas e não conter danos.
**Válvula de inalação/válvula de exalação.** Certifique-se de que os discos da válvula de inalação assentam uniformemente sobre a superfície de vedação. Se for necessário substituir ou limpar o disco da válvula, segure o disco da válvula pela extremidade e puxe-o.

| Trabalho a realizar | Intervalo máximo | | |
|---|---|---|---|
| | Antes da utilização | Depois da utilização | Todos os anos |
| Teste visual e funcional | x | | |
| Limpeza e desinfecção | | x | |
| Substituir o disco da válvula de exalação | | | x |
| Substituir o disco da válvula de inalação | | | x |

O ano de fabrico do disco da válvula de exalação/inalação é calculado pelo ano especificado na meia máscara.
**Substituir o arnês para a cabeça.** Alivie as correias do arnês para a cabeça no respectivo suporte e coloque-as novamente no lugar.
Se for necessário descartar partes do equipamento, o procedimento deve ser feito de acordo com os requisitos locais de Segurança, Higiéne e Meio-Ambiente.

### ARMAZENAGEM

Guardar o conjunto num local limpo e seco, afastado da humidade, longe da luz solar directa e dos poluentes e nas seguintes condições:
Temperatura: 5ºC a 40ºC
Humidade: de 20 a 80 % de humidade relativa.
Para o transporte, recomenda-se introduzir o conjunto num saco de fecho hermético.

### DESINFECÇÃO E LIMPEZA

Antes de realizar qualquer operação, devem ser retiradas as válvulas e o filtro. Recomenda-se o uso do conjunto por uma única pessoa. Se for utilizado por mais de uma pessoa, é preciso desinfectá-lo antes do uso, submergindo-o numa solução composta por: 4,63 g/l de Fenol; 1,54 g/l de tetraborato de sódio; 0,79 g/l de fenato de sódio; 1,31 g/l de glutaraldeído; durante 15 minutos. A limpeza deve realizar-se com água saponácea neutra. Nunca se deverão utilizar derivados do petróleo, fluidos à base de cloro ou solventes básicos orgânicos. Enxaguar com água limpa. Secar completamente os componentes. Limpar a carcaça do filtro com um pano seco.

### MARCAS DE SEGURANÇA

A máscara tem as seguintes marcas de segurança:
Fabricante:
Modelo: **IMMUN-1**
Norma: **EN 140**
Data de Fabrico: **Tipo relógio**
Certificação e Organismo de Controlo: **CE**
O filtro tem um rótulo autocolante colorido com a seguinte informação:
Fabricante:
Modelo: **IMMUN-P3R e tipo de filtro**
**Descrição do poluente para o qual se deve utilizar**
Norma: **EN 14387 o EN 143**
Certificação e Organismo de Controlo: **CE 0082**
A frase seguinte: **Ver instruções de utilização**
Prazo de validade:
Condições de armazenamento:

### ADVERTÊNCIAS

Não alterar nem modificar o conjunto, já que isso altera qualquer certificação e pode contribuir para diminuir a protecção do utilizador. Devem ser tomadas precauções quando este equipamento for utilizado em ambientes explosivos ou atmosferas enriquecidas com oxigénio. O uso do conjunto encontra-se limitado à concentração de tóxico no ambiente. A concentração máxima para a qual pode ser utilizado em função do TLV (valor limite máximo admissível para cada tipo de gás). Os filtros do tipo B ou E não devem ser utilizados quando a concentração de $CO_2$ for superior a 0,1 % em volume. Recomenda-se o uso da máscara por uma só pessoa, para evitar eventuais contágios. É improvável que se obtenham os requisitos de hermeticidade nos utilizadores com barba, defeitos físicos na cara ou que usem óculos incompatíveis com o equipamento. O equipamento não deve ser utilizado em ambientes onde o volume de oxigénio seja inferior a 19,5%.

C-0119

## ES SEMIMÁSCARA IMMUN-1 Y FILTRO MOD. 757

El conjunto semimáscara mod. IMMUN-1 y filtro mod. 757 ha sido diseñado teniendo en cuenta las exigencias Esenciales, que le son de aplicación, del Real Decreto 1407/1992, y sus modificaciones posteriores, basándose en la aplicación de los apartados que corresponden de las normas UNE-EN 140, UNE-EN 14387 y UNE-EN 143.
Organismo notificado implicado en la fase de diseño:
**Semimáscara**
**SGS United Kingdom Limited.** Número de referencia notificado 0120. UNITED KINGDOM.
**Filtros**
**Apave Sudeurope SAS.** Número de referencia notificado 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.
Organismo que interviene en el control de la producción (11A):
**Semimáscaras y filtros**
**Apave Sudeurope SAS.** Número de referencia notificado 0082, CS60193. 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCE.

### LIMITACIONES

El conjunto semimáscara IMMUN-1 y filtro 757 está diseñado para enfrentarse a ambientes contaminados, y con un contenido en oxigeno superior al 19,5%. El conjunto no proporciona aire respirable sino que purifica el aire existente al pasar éste a través del filtro. Antes de su utilización, es importante determinar la siguiente información:
- Identificar la naturaleza de la sustancia(s), que puedan existir en el ambiente de trabajo.
- La concentración máxima de la sustancia(s) tóxicas, que puedan existir en el ambiente de trabajo.
- Que exista suficiente oxígeno en el área de trabajo.
- El nivel máximo permisible de tóxico identificado (VLA).
- El tiempo en el que el conjunto máscara-filtro será requerido.

### TIPOS DE FILTROS

**Filtros para gases.** Los filtros para gases pertenecen a uno de los tipos siguientes:

| TIPO | COLOR | APLICACIÓN |
|---|---|---|
| A | Marrón | Vapores orgánicos con punto de ebullición mayor de 65°C |
| B | Gris | Vapores y gases inorgánicos (Cl, HCN, $H_2S$) |
| E | Amarillo | Dióxido de azufre y otros gases y vapores inorgánicos ($SO_2$) |
| K | Verde | Amoniaco |

Los filtros para gases de los tipos A, B, E, K se clasifican según su capacidad de la siguiente manera:
*Clase 1:* Filtros de baja capacidad
*Clase 2:* Filtros de media capacidad
*Clase 3:* Filtros de alta capacidad
**Filtros para partículas.** Los filtros para partículas se clasifican, en función de su eficacia filtrante, en tres clases: P1, P2 y P3.

| | | | COLOR |
|---|---|---|---|
| P1 | Baja eficacia | 80% retención | Blanco |
| P2 | Eficacia media | 94% retención | Blanco |
| P3 | Alta eficacia | 99,95% retención | Blanco |

**Filtros combinados.** Filtros para gases que incorporan un filtro para partículas.
**Filtros especiales.** Son:

| TIPO | COLOR | APLICACIÓN |
|---|---|---|
| NO-P3 | Azul-Blanco | Óxidos de nitrógeno (NO, $NO_2$, NOx) |
| Hg-P3 | Rojo-Blanco | Vapores de mercurio |

### USO

Para su correcto uso la mascarilla se ha de adaptar al contorno facial colocando el arnés de cabeza en la coronilla y la cinta inferior por detrás de la cabeza (ver fig.1). Ajustar la longitud de las gomas, tirando suavemente de ellas. Para comprobar que el conjunto está bien colocado, con el filtro enroscado y tapando el paso del aire, inhalar. La mascarilla ha de contraer y pegarse a la cara del usuario.

### PIEZAS DE REPUESTO

Utilizar únicamente las piezas de repuesto de Climax.
**Filtros Climax modelo 757 compatible con la mascarilla Climax modelo IMMUN-1** .

### CADUCIDAD

En caso de ser almacenado tal como se indica, la vida útil esperada para la media máscara es de 5 años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación puede establecerse mediante la comprobación del reloj-calendario situado en el interior de la pieza facial.
La fecha de expiración de los filtros es válida siempre y cuando no se hayan retirado de su envase original. La fecha de expiración cambiará si el filtro no se encuentra en su envase original o en caso de no haber sido almacenado bajo las condiciones especificadas. La fecha de expiración únicamente será válida si el distribuidor y los usuarios cumplen con las condiciones de almacenaje. Si se tiene en cuenta que los filtros se saturan de manera gradual, el usuario podrá saber que han expirado al notar alguna de las características del contaminante (a través del gusto, el olor, los picores, etc.) en el caso de los filtros químicos, y un incremento de la resistencia respiratoria en el caso de los filtros mecánicos.

### MANTENIMIENTO

Un mantenimiento apropiado es esencial para asegurar el correcto funcionamiento de la semimáscara y proporcionar el nivel de protección adecuado. Es necesario mantener un registro (fecha de compra, fecha del primer uso, fecha de las revisiones periódicas y otra información relevante) para poder conocer el historial del equipo.
**Semimáscara.** Comprobar todas las partes en busca de cortes, puntos frágiles o deformaciones.
Los discos de las válvulas deben poder moverse; los asientos de las válvulas deben estar limpios y sin daños.
**Válvula de inhalación / válvula de exhalación.** Comprobar si el disco de la válvula de inhalación se asienta correctamente sobre la superficie de sellado. En caso de tener que reemplazar o limpiar el disco de la válvula, coger el disco por el extremo y tirar.

| Trabajo a llevar a cabo | Intervalo máximo | | |
|---|---|---|---|
| | Antes de utilizar | Tras utilizar | Cada año |
| Test visual y funcional | x | | |
| Limpieza y desinfectado | | x | |
| Reemplazar el disco de la válvula de exhalación | | | x |
| Reemplazar el disco de la válvula de inhalación | | | x |

El año de fabricación del disco de la válvula de exhalación/inhalación se calcula por el año especificado en la semimáscara.
**Reemplazar el arnés de cabeza.** Aflojar las cintas del arnés de cabeza de su soporte y volver a colocarlas en su sitio.
Si se requiere desechar partes del equipo, esto debe hacerse de acuerdo con los requisitos locales de Seguridad, Higiene y Medioambiente.

### ALMACENAJE

Guardar el conjunto en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad, lejos de la luz solar directa y de los contaminantes y bajo las siguientes condiciones.
Temperatura: 5ºC a 40ºC
Humedad: de 20 a 80 % humedad relativa.
Para su transporte es recomendable introducir el conjunto en una bolsa hermética.

### DESINFECCIÓN Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier operación, se habrá de retirar las válvulas y el filtro.
Se recomienda el uso del conjunto para una sola persona. Si va a ser utilizado por más de una persona, es necesario desinfectarla antes de su uso, sumergiéndola en una solución compuesta de 4,63 g/l de Fenol; 1,54 g/l de tetraborato sódico; 0,79 g/l de fenato sódico; 1,31g/l de glutaraldehído, durante 15 minutos. La limpieza se realizará con agua jabonosa neutra. En ningún caso deben utilizarse derivados del petróleo, fluidos clorados o disolventes básicos orgánicos. Aclarar con agua limpia. Secar completamente los componentes. Limpiar la carcasa del filtro con un paño seco.

### MARCAS DE SEGURIDAD

La mascarilla lleva las siguientes marcas de seguridad:
Fabricante:
Modelo: **IMMUN-1**
Norma: **EN 140**
Fecha de fabricación: **Tipo reloj**
Certificación y Organismo Control: **CE**
El filtro lleva una etiqueta adhesiva de color con la siguiente información:
Fabricante:
Modelo: **IMMUN-P3R y tipo de filtro**
**Descripción del contaminante para el que debe utilizarse**
Norma: **EN 14387 o EN 143**
Certificación y Organismo Control: **CE 0082**
La siguiente frase: **Ver instrucciones de utilización**
Fecha de caducidad:
Véase información suministrada por el fabricante

### ADVERTENCIAS

No alterar ni modificar el conjunto, ya que esto altera cualquier certificación, y puede contribuir a reducir la protección del usuario. Deben tomarse precauciones cuando se use este equipo en ambientes explosivos o atmósferas enriquecidas con oxigeno. El uso del conjunto está limitado a la concentración de tóxico en el ambiente. La concentración máxima para la que se puede utilizar en función del VLA (valor máximo permisible para cada tipo de gas). Los filtros del tipo B o E no deben emplearse en casos en que la concentración de $CO_2$ sea superior al 0,1 % en volumen. Es recomendable utilizar la mascarilla por una sola persona, para evitar posibles contagios. No es probable que se consigan los requisitos de hermeticidad en aquellos usuarios con barba, defectos físicos en la cara o que utilicen gafas incompatibles con el equipo. No debe utilizarse el equipo en ambientes en los que el volumen de oxígeno sea inferior al 19,5%.